

# 主持人的话

黄梅波

——厦门大学经济学院国际经济与贸易系教授、博士生导师

为纪念中澳建交 40 周年，厦门大学澳大利亚研究中心与《经济资料译丛》编辑部合作，特别策划、编排了本期《澳洲经贸》专栏。

中澳贸易关系最早可追溯至 19 世纪末期。1972 年 12 月 21 日两国建交以来，经济交流与合作不断加强。近年来，两国经贸合作往来密切、互动频繁。2003 年，签订了中澳经贸合作框架协议，推动了双边矿业、农业、服务业、投资、知识产权保护等 16 个领域的合作；2005 年，两国启动了中澳自由贸易区的谈判，该谈判现已进行了 15 轮，经贸合作正朝着全方位、多层次、宽领域的方向发展。中澳双边贸易额已从双边贸易协定签署时的 1 亿美元跃升至 2011 年底的 1100 多亿美元。中国已成为澳大利亚第一大贸易合作伙伴、最大的出口市场和进口来源地；澳大利亚则成为中国第八大贸易伙伴。中澳双向投资发展迅速，近 5 年来澳大利亚累计批准中国投资近 600 亿澳元。在此背景下，加强对澳大利亚国内经济特征、国际经济关系、特别是中澳经贸关系的研究，显得十分重要。

厦门大学澳大利亚研究中心自成立以来，依托厦门大学国际经济与贸易系，已经逐步形成了一支老中青相结合的研究梯队。该中心研究方向主要有：澳大利亚经济、澳大利亚对外贸易、中澳关系和澳大利亚华人、华侨。多年来，中心的研究人员坚持从事澳大利亚经贸的研究和学术交流，取得了丰硕的成果。2001 年魏嵩寿教授主编、出版了《澳大利亚经济贸易的嬗变——澳大利亚和中国关系的增进》一书（厦门大学出版社）；2012 年黄梅波教授、魏嵩寿教授和谢琪女士合作编写和出版了专著《澳大利亚经济》（经济科学出版社）；到目前为止，中心研究人员在国内外论文集及期刊上发表了 40 余篇澳研论文；中心派人出席了从 1988 年第一届到 2012 年第十三届的各届“中国澳大利亚研究国际研讨会”，并在会上宣读研究论文，共计 20 余篇。中心还积极培养研究生对澳大利亚研究的兴趣，从 1997 年以来，先后有十余位优秀的博士生、硕士生作为魏嵩寿教授的科研助理，佐助其澳大利亚研究工作。他们中的大部分人经申请审批都成功地获得了澳中理事会每年的竞争性奖学金的资助到澳大利亚作短期学习研究的机会。从 1990 年至今，已有 12 位硕士研究生选择以澳大利亚经济贸易为题撰写硕士学位论文。另外，《经济资

料译丛》杂志从 2001 年第 3 期起增辟“澳洲经贸”专栏,刊载关于澳大利亚经贸的译文,并分别于 2002 年第 3 期和 2007 年第 3 期出了《中国——澳大利亚建交 30 周年纪念专刊》和《中国——澳大利亚建交 35 周年纪念专刊》。总之,建交 40 年来,中澳经贸合作发展取得了巨大的成就。厦门大学澳大利亚研究中心成立近 20 年来在中澳经贸合作研究方面也取得出了不俗的成绩。

本期的《澳洲经贸》栏目选编了由经济学院国际经济与贸易系研究生翻译的 7 篇有关澳洲经贸的译文,旨在让读者对 21 世纪以来——特别是金融危机以来的澳大利亚国民经济及其金融市场和金融结构的特征和变化有一个全面深入的了解。

在澳大利亚国民经济特征方面,《*澳大利亚经济增长的二十年*》一文分析了澳大利亚经济持续增长二十年的原因、趋势和该阶段经济增长在国内不同地区的表现;《*澳大利亚经济结构之变*》一文探讨了澳大利亚的经济结构从农业、制造业逐渐转向服务业、采矿业的问题,特别分析了这种结构变化的原因和动态趋势;《*矿业繁荣与澳大利亚经济*》一文回顾了澳大利亚历次矿业繁荣对其经济的影响,并在此基础上分析了澳大利亚经济目前矿业的迅猛发展及其对澳大利亚经济的重要意义;《*从农产品到矿产品——澳大利亚商品出口的结构变化对贸易条件的影响*》一文分析考察了 1983 年后澳大利亚的贸易条件是如何随着澳大利亚经济日益国际化和进出口部门结构调整响应变化的;《*澳大利亚新兴市场实体的尾部风险*》一文分析了金融危机之下澳大利亚新兴市场实体与成熟实体风险的差异性,并特别分析了对实体投资者和贷款人投资决策起重要作用的尾部的极端风险;在金融市场及金融结构方面,《*澳大利亚金融体系结构的发展*》一文分析了在全球性金融危机不断深化的背景下,澳大利亚的金融体系遭受的压力和变化及近期其体制结构的发展;《*欧洲危机对澳大利亚金融市场的影响*》一文则分析了欧债危机对澳大利亚金融市场的影响及其影响机制。

今后,厦门大学澳大利亚研究中心一方面将进一步研究如何充分利用中澳两国资源客观互补优势和两国人民的主观能动性,在经贸领域加强合作,共创共赢;另一方面将努力从战略高度研究两国多元经贸关系,为中澳两国建立长期稳定的战略合作关系,实现中澳经贸合作的可持续发展做出自己应有的贡献。

2010 年 10 月 15 日